



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
23 May 2014
Russian
Original: Spanish

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

**Заключительные замечания по сводным
шестнадцатому и семнадцатому периодическим
докладам Мексики**

Добавление

**Информация, полученная от Мексики в отношении
последующих мер в связи с заключительными
замечаниями* ****

[Дата получения: 1 апреля 2014 года]

I. Введение

1. Настоящий доклад о последующих мерах представляется в ответ на просьбу Комитета по ликвидации расовой дискриминации к правительству Мексики направить ему дополнительную информацию по двум конкретным темам: а) признание населения африканского происхождения в качестве этнической группы, а также принятие программ для поощрения их прав; б) право коренных народов на проведение консультаций.
2. Национальным советом по предупреждению дискриминации (КОНАПРЕД), Национальной комиссией по развитию коренных народов (КРК) и Министерством иностранных дел (МИД) была создана Межведомственная рабочая группа, которая подготовила совместную стратегию практической реализации рекомендаций Комитета.
3. В состав Рабочей группы по выполнению рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации (РГ-КЛРД) входят представители 17 органов различных ветвей государственной власти и уровней управления, а также ряда

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

** С приложениями можно ознакомиться в архивах Секретариата.

GE.14-03393 (R) 310714 310414



* 1 4 0 3 3 9 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



штатов Мексиканской Республики¹. К настоящему времени Рабочая группа провела четыре координационных совещания и одно неофициальное совещание с председателем Комитета. Последнее прошло в рамках национального форума по делам лиц африканского происхождения, состоявшегося в Мехико в 2012 году.

4. В настоящем докладе освещены достижения, связанные с выполнением рекомендаций, а также некоторые нерешенные проблемы в этой области.

II. Последующие меры в связи с рекомендацией, касающейся населения африканского происхождения в Мексике

5. Рекомендация Комитета гласит следующее:

Комитет вновь обращается к государству-участнику с просьбой [a] представить информацию о лицах африканского происхождения, представляющих собой немногочисленную и уязвимую общину и в этой связи нуждающихся во всех предусмотренных в Конвенции гарантиях защиты своих прав [...] [b] рассмотреть возможность признания населения африканского происхождения в качестве этнической группы, а также [c] принятия программ для поощрения их прав².

A. Информация о лицах африканского происхождения

6. Правительство Мексики признает, что одна из главных задач, которую необходимо решить для уделения надлежащего внимания лицам африканского происхождения страны, – отсутствие информации и статистических данных, отражающих их положение в политической, экономической, социальной сфере. В связи с этим Мексика подтверждает свою готовность собирать такие данные, с помощью которых можно будет определить, какую конкретно государственную политику необходимо разработать с целью содействия развитию населения африканского происхождения и обеспечения осуществления его прав человека.

7. Важным шагом вперед стало проведение КРК в 2011–2012 годах консультаций по вопросу о выявлении мексиканских общин африканского происхождения в разных субъектах федерации, цель которых заключалась в установлении местонахождения этих общин в Мексике и их основных особенностей.

8. Консультации преследуют различные стратегические цели, в числе которых следует отметить: а) поощрение самоидентификации народов африканского происхождения; б) определение географии расселения лиц африканского про-

¹ Национальная комиссия по развитию коренных народов, Национальный совет по делам культуры и искусства, Национальный совет по предупреждению дискриминации, Национальный институт антропологии и истории, Национальный институт языков коренных народов, Национальный институт миграции, Национальный институт статистики и географии, Национальный институт по делам женщин, Аграрная прокуратура, Генеральная прокуратура Республики, Министерство социального развития, Министерство внутренних дел, Министерство образования, Министерство иностранных дел, Национальная система всестороннего развития семьи и Министерство здравоохранения.

² CERD/C/MEX/CO/16-17, пункт 10. Буквы в скобках проставлены для рубрикации последующего текста ответа.

исхождения; с) содействие изучению социально-культурных условий жизни мексиканских народов африканского происхождения; d) поощрение участия народов африканского происхождения в решении официальных, экономических, культурных и политических вопросов, затрагивающих их интересы; e) создание необходимых основ юридического признания народов африканского происхождения.

9. В 2011–2012 годах было проведено 30 информационных форумов, 30 консультативных совещаний, 2 информационно-просветительские кампании, 3 местных форума, посвященных ознакомлению с результатами, и 1 общенациональный форум, посвященный ознакомлению с результатами.

10. Было установлено наличие 81 общины африканского происхождения, удовлетворяющих критериям самоидентификации, в следующих штатах и муниципалитетах: Коауила (Мельчор-Мускис), Герреро (Сан-Маркос, Флоренсио-Вильярреаль, Каутепек, Копала, Маркелия, Хучитан, Асою, Игуалапа, Ометепек и Куахиникиулапа), Оахака (Санта-Мария-Кортихос, Сан-Хосе-Эстансия-Гранде, Саньяго-Льяно-Гранде, Пинотепа-Насиональ, Тутутепек, Вилья-де-Тутутепек-дель-Мельчор-Окампо, Сан-Педро-Микстепек, Санто-Доминго-Армента, Сантьяго-Хамильтепек, Санта-Мария-Уасонолотитлан, Мартирес-де-Такубайя, Сантьяго-Тлапекстла и Сан-Хуан-Баутиста-ло-де-Сото), Веракрус (Актопан, Куитлауак и Янга), Чьяпас (Акапетауа) и Мичоакан (Уэтамо и Нокупетаро). В штате Герреро была использована специальная методика, в рамках которой единицей анализа служила муниципалитет, что позволило задействовать на уровне регионов информационные ресурсы для изучения формирования идентичности населения африканского происхождения в районе Коста-Чика в штате Герреро.

11. Важно подчеркнуть действенность сотрудничества различных федеральных ведомств и структур, в частности в штате Оахака, где живет подавляющее большинство населения, участвовавшего в опросе и причислившего себя к категории "чернокожих или темнокожих". В целях повышения статуса этой группы населения жителям 11 муниципалитетов прибрежного района Оахаки были выданы удостоверения личности, в которых указывалась их принадлежность к категории лиц африканского происхождения. 19 октября был объявлен в штате Оахака днем чернокожих афроамериканцев.

12. В рамках усилий, предпринимаемых для выявления лиц африканского происхождения, в Оахаке сотрудники Национального института статистики и географии (НИСГ) провели социально-демографический анализ расселения населения африканского происхождения в Оахаке, взяв за основу результаты переписи населения и жилого фонда 2010 года. Как показало исследование, в 17 муниципалитетах штата Оахака насчитывается 106 населенных пунктов, в которых проживают 74 525 лиц в 18 575 частных жилых домах.

13. Было также выявлено семь общин, которые признают роль населения африканского происхождения в их коллективной истории, пусть это и нельзя назвать самоидентификацией в строгом смысле слова. Это обследование охватывало общины следующих субъектов федерации: Чьяпас (Тонала), Мичоакан (Коауяна и Каракуаро) и Веракрус (Тамиауа).

14. Одним из основных шагов в сборе статистической информации, необходимой для изучения положения мексиканского населения африканского происхождения, стало принятое правительством страны решение о создании в рамках НИСГ рабочей группы, призванной наладить процесс идентификации афроамериканского населения при проведении переписи. В состав этой группы входит

Сеть за конституционное признание чернокожих народов Мексики, которая в свою очередь включает в себя 13 организаций³, содействующих проводимой работе в целях охвата населения африканского происхождения переписью населения и жилого фонда. На этапе планирования учитываются следующие предпосылки: а) постановка вопроса перед всем населением, б) учет критерия самоидентификации и самопризнания и с) возможность указать родство с чернокожими или африканскими народами по восходящей линии. Ставится задача включения в опросные листы следующей переписи населения и жилого фонда 2015 года вопроса о самоидентификации населения африканского происхождения, с тем чтобы получить соответствующие действительности данные о его численности и сформулировать государственную политику.

15. Благодаря этим важным консультациям и процессу самоидентификации общин африканского происхождения правительство Мексики сможет построить или точнее усилить систему гарантий прав народов африканского происхождения в стране.

16. В продолжение этих консультаций 26 сентября 2012 года был проведен Национальный форум по делам лиц африканского происхождения в Мексике, в работе которого приняли участие различные федеральные ведомства, организации гражданского общества, представители научных кругов и местных и зарубежных общин африканского происхождения. По его итогам было подготовлено заявление "Минимальная повестка дня в целях вовлечения лиц африканского происхождения во все сферы общественной жизни и обеспечения их социального благополучия"; в котором, в частности, выделяются следующие аспекты: а) отражение этнической/расовой принадлежности в переписях, обследованиях населения и жилого фонда и инструментах административной статистики; б) организация процесса повышения осведомленности и признания их истории, самобытности и прав; с) разработка политики и программ, связанных с вопросами образования, здравоохранения, питания, жилья и политической представленности; д) мониторинг материалов средств массовой информации в целях борьбы с сохраняющимися негативными оценками, предубеждениями, стереотипами и ложными представлениями о лицах африканского происхождения.

17. Помимо этого, в 2012 году в Мексике было составлено "Руководство по государственной деятельности: против дискриминации и в поддержку равенства и интеграции населения африканского происхождения в Мексике". В документе предлагаются новые конкретные меры по осуществлению права на недискриминацию на основе правозащитного подхода и в духе культурного многообразия. Руководство стало первым шагом в длительном процессе выработки государственной политики и мер, необходимых для предупреждения дискриминации и поощрения и обеспечения равенства возможностей во всех сферах.

18. Что касается жалоб или претензий, поданных в связи с предполагаемыми актами дискриминации лиц африканского происхождения, то в период с марта 2012 года по март 2013 года в КОНАПРЕД поступили четыре жалобы и три претензии. Некоторые заведенные в этой связи дела до сих пор находятся на

³ AFRICA A.C., "Multicultural Mexico" University Programme-National Autonomous University of Mexico at Oaxaca (PUMC-UNAM-Oaxaca), Púrpura A.C., Consejera Afrodescendiente de la S.A.I., SOCPINDA A.C., Asociación Cultural XQUENDA, Los Negros y sus Fandangos A.C., Radio Cimarrón, Sociedad Cooperativa de Producción Pesquera "Santa Quilama", Grupo Cultural Costa Chica A.C., Grupo las Florecitas, Ébano-Mujeres Artesanas Afros and Unión de Cooperativas Pesqueras de Corralero Pinotepa Nacional.

рассмотрении, а ряд других дел были закрыты по разным основаниям: жалоба или претензия урегулирована на этапе процедурного рассмотрения; жалоба урегулирована путем примирения; отсутствовали доказательства или элементы, позволяющие подтвердить наличие факта или акта дискриминации; примирительная процедура не привлекалась; вопрос не относился к сфере компетенции Совета; жалобщик или предполагаемый потерпевший не были заинтересованы в продолжении разбирательства. Одним из наиболее актуальных аспектов такой процедуры является возможность сбора информации о ситуациях, с которыми обычно сталкивается эта группа населения при осуществлении своих прав.

В. Признание населения африканского происхождения в качестве этнической группы

19. В рамках Национального форума по делам лиц африканского происхождения в Мексике был налажен открытый и прозрачный диалог с представителями общин африканского происхождения в Мексике и других странах. Начало этому форуму было положено дискуссиями, проводившимися в штатах Оахака и Герреро и пробудившими интерес к этой теме у представителей законодательной власти.

20. В сотрудничестве с различными учреждениями КОНАПРЕД провел исследование "Законодательство без дискриминации". Данное исследование направлено на формирование аналитических механизмов, которые содействуют повсеместному учету принципов недискриминации при разработке законодательных приложений или проектов реформ законодательства на федеральном и местном уровнях. Вклад этого исследования выражается не только в подготовке общих основ законодательства, но и в проведении анализа или выдвижении предложений по содержательным элементам, содействующим недискриминации в различных областях и представляющим собой важную опорную точку для будущей работы законодательных органов, которые будут придерживаться внутренних и международных стандартов в области прав человека с позиций равенства и недискриминации. В настоящее время подготовлен том, в котором рассмотрены вопросы конституционного признания лиц африканского происхождения и содержится анализ сравнительного права и международного права прав человека в сопоставлении с внутригосударственным правом в целях подготовки предложений, касающихся конституционного признания.

С. Утверждение программ поощрения прав населения африканского происхождения

1. Меры на федеральном уровне

21. В 2012 году правительство Мексики разработало Национальную программу предупреждения и ликвидации дискриминации (НППЛД), предусматривающую осуществление ряда мер и действий для обеспечения и защиты принципа равенства и недискриминации различных групп населения африканского происхождения. В настоящее время готовится НППЛД на 2014–2018 годы, главная задача которого – определение задач, стратегий и направлений деятельности по разработке политики федерального правительства в области обеспечения права на равенство и недискриминацию, в том числе в отношении населения африканского происхождения.

22. Кроме того, реализуется программа культурного развития в интересах конкретных групп и специальная программа Главного управления национальных культур Национального совета по делам культуры и искусства (КОНАКУЛЬТА). Обе программы служат основой для проведения различных мероприятий, направленных на признание и поощрение культуры лиц африканского происхождения в Мексике.

23. В числе инициатив с привлечение средств массовой информации следует отметить:

а) телесериал "Мы... другие. Зеркало дискриминации", который снимает канал 22 при содействии КОНАПРЕД (с 2011 года по настоящее время);

б) фотоконкурс "Культурное богатство и наследие лиц африканского происхождения в Мексике" в рамках проведенного в 2011 году Международного года лиц африканского происхождения;

в) показ фильмов, затрагивающих тематику лиц африканского происхождения, в рамках Международного кинофестиваля, а также Международного кинематографического форума (2012 год);

г) семинары по вопросам недискриминации для подростков, организуемые Фондом культурного развития молодежи (2012 год).

24. В рамках совместного проекта телеканала "Онсе ТВ Мехико" под эгидой Национального политехнического института (НПИ) и КОНАПРЕД с 3 октября 2012 года ведется трансляция детского сериала "Кипатла: за равное обращение" в часы, отведенные в сетке телевидения для детей. Сериал предназначен для детей в возрасте от 7 до 12 лет и призван затронуть темы дискриминации с помощью доступных детям сюжетов, которые заставляют их задуматься над собственным поведением. Одиннадцатая серия, "Ндаку за Яро", посвящена лицам африканского происхождения и мигрантам.

25. По инициативе Министерства образования была утверждена основа для разработки учебных планов, с помощью которой планируется сосредоточить внимание на вопросах многообразия. В основе этого предложения лежит учет этнографических факторов, педагогических подходов и методик, позволяющих понять опыт обучения той или иной этнической или социальной группы. Таким образом, благодаря контекстуальному анализу и диверсификации учебной программы удастся отразить культурное и языковое многообразие Мексики.

26. 21 мая 2012 года Национальное движение за культурное многообразие Мексики, объединяющее в своих рядах 15 учреждений, заявило о своей заинтересованности в поощрении, защите и уважении культурного многообразия страны, подписав меморандум о договоренности для принятия дальнейших мер в целях признания культурного многообразия.

27. Национальное обследование по вопросу о дискриминации 2010 года (ЭНАДИС) и "Руководство по деятельности государства" в интересах населения африканского происхождения, включают вопросы, касающиеся миграции, самобытности коренного населения и расовых групп; предусматривается, что ЭНАДИС 2015 года расширит эти параметры количественного анализа.

2. Меры на местном уровне

28. В целях достижения конституционного признания населения африканского происхождения правительство штата Оахака подписало с органами исполнительной власти, органами законодательной власти штата Оахака и КРК согла-

шение о проведении консультаций с чернокожими афромексиканцами и коренными народами Оахаки. В рамках этого соглашения состоялось 24 региональных форума и один форум на уровне штата, а также многочисленные совещания консультативного совета Секретариата по делам коренных народов и Специального комитета экспертов по вопросу о включении критериев, которые послужат основой для подготовки проекта внесения конституционных поправок, касающихся признания чернокожего афромексиканского населения и укрепления прав коренных народов (см. приложение 1: основные критерии конституционной и правовой реформы, затрагивающей права коренных народов и афромексиканских народов Оахаки; материал, использовавшийся на региональных консультациях и форумах, 2012 год).

29. План деятельности правительства Оахаки включает в себя программу развития общинных ценностей и демократической культуры, в которой особое внимание уделяется общинам и муниципиям с чернокожим афромексиканским населением. В 2012 году было проведено 10 рабочих совещаний (6 – среди государственных служащих в городах и 4 – в общинах, при этом 2 совещания были непосредственно посвящены определению общинных ценностей чернокожего афромексиканского населения). В период по май было проведено 3 рабочих совещания и планируется провести еще 15 информационных рабочих совещаний (7 – среди государственных служащих в городах и 8 – в общинах).

30. Правительство Федерального округа по линии Секретариата по вопросам сельского развития и равноправия общин (СЕДЕРЕК) начало осуществление комплексной программы сельского развития и равноправия общин Федерального округа на 2013–2018 годы, в которой в числе других групп населения внимание уделяется населению африканского происхождения. Кроме того, правительство Федерального округа содействует привлечению внимания к жизни африканской общины и общины лиц африканского происхождения, живущих в ФО, на основе следующих программ и мер:

- Программа обеспечения равноправия коренных народов, первопоселенческих народов и общин иного национального происхождения, которые живут в Мехико, которая содействует обращению внимания на жизнь и проблемы общин иного национального происхождения;
- проект "Корни юкки", цель которого – заострить внимание на проблемах беженцев из всех районов мира в Мехико, в том числе африканцев и лиц африканского происхождения, благодаря изданию специальной книги;
- в 2011 году был утвержден проект "Пропаганда прав человека", предусматривающий подготовку учебных материалов, призванных повышать информированность и создавать благоприятные условия для защиты прав человека лиц иного национального происхождения, живущих в Мехико; в рамках проекта было выпущено 1 000 экземпляров книги "Сказки и легенды народов мира".

31. Комиссия по правам человека штата Идальго в рамках Международного дня ликвидации расовой дискриминации (21 марта) 2013 года посвятила радиопрограмму "Без обратного адреса" теме расовой дискриминации, включая материал об общинах африканского происхождения в Мексике. Что касается программ просвещения и профессиональной подготовки, то в период с февраля 2012 года по май 2013 года было проведено 28 курсов и семинаров, в которых приняли участие в общей сложности 718 человек. В программе курсов отдельный модуль был посвящен праву на недискриминацию; в его рамках рассматри-

валось положение уязвимых групп, в частности населения африканского происхождения и коренного населения.

32. Наконец, хотя в Мексике наблюдается определенный прогресс в деле признания населения африканского происхождения, еще предстоит большая работа для повышения осведомленности и содействия признанию этого населения.

III. Последующие меры в связи с рекомендацией, касающейся права коренных народов на проведение консультаций

33. Рекомендация Комитета гласит:

а) обеспечивать проведение на каждом этапе процесса эффективных консультаций с общинами, которые могут быть затронуты проектами разработки и эксплуатации природных ресурсов, в целях получения свободного, предварительного и осознанного согласия, в особенности если речь идет о добыче ископаемых. Он также рекомендует делать все возможное для скорейшего принятия закона в этой области, напоминая государству-участнику о том, что отсутствие специальных положений, регламентирующих применение Конвенции № 169 Международной организации труда (МОТ) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (1989 года), не является препятствием для проведения процесса предварительных консультаций;

б) развивать механизмы для диалога, в рамках которых представители правительства могут принимать активное участие в группах обсуждения с коренными народами, обеспечивая тем самым выработку конкретных, практических и поддающихся контролю соглашений, которые осуществлялись бы надлежащим образом, а также рекомендует использовать альтернативные методы урегулирования споров в соответствии с международными правозащитными нормами и правами коренных народов...⁴.

A. Проведение на каждом этапе процесса консультаций с общинами, которые могут быть затронуты проектами разработки и эксплуатации природных ресурсов, в целях получения свободного, предварительного и осознанного согласия, в особенности если речь идет о добыче ископаемых; скорейшее принятие закона в этой области

34. Мексиканское государство поощряет уважение и соблюдение права на проведение консультаций и на предварительное, свободное и осознанное согласие коренных народов, которое охватывает не только вопросы использования природных ресурсов, но и любые меры, которые могут прямо затрагивать соответствующие общины.

35. В этой связи Мексика достигла значительного успеха в деле формирования институциональной основы, позволяющей проводить такие консультативные процессы. При этом в данном контексте учитываются положения Конвен-

⁴ CERD/C/MEX/CO/16-17, пункт 17.

ции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, 1989 года и Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

36. В Мексике действует система проведения консультаций с коренным населением, которая была создана под эгидой Консультативного совета КРК и в которой принимают участие 140 советников от 68 коренных народов; система учитывает потребности коренного населения и позволяет проводить надлежащие дифференцированные консультации, направленные на заключение соглашений или получение свободного, предварительного и осознанного согласия и стоящие на ступень выше опросов общественного мнения.

37. В феврале 2013 года была учреждена Комиссия по установлению диалога с коренными народами Мексики, задача которой заключается в налаживании необходимых контактов для обеспечения строгого соблюдения прав человека проживающих в стране коренных народов и своевременного удовлетворения их потребностей. Комиссия добивается также сохранения социальных, экономических, культурных и политических институтов коренных народов и до сих пор сосредоточивала свои усилия на содействии диалогу между различными национальными субъектами, занятыми проблематикой коренных народов, и принимала участие во всевозможных процессах консультаций с коренными народами.

38. Мексика признает, что до сих пор сохраняется ряд препятствий, мешающих полноценной реализации этого права; в частности, существует острая необходимость в скорейшем принятии закона о проведении консультаций с коренными народами. Тем не менее важно признать прогресс, которого она добилась в деле поощрения этого права с помощью различных правовых документов, а также отметить постоянно дорабатываемые руководящие принципы и конкретные протоколы для проведения консультаций, носящих предварительный, свободный и осознанный характер.

Меры на местном уровне

39. Что касается прогресса, достигнутого на уровне отдельных штатов Республики, то следует отметить, что в сотрудничестве с правительством Федерального округа 2 августа 2012 года была согласована Общая методология ведения консультаций с коренными народами в целях разработки закона в этой области, в подготовке которой приняли участие представители Законодательной ассамблеи Федерального округа, Секретариата правительства, Министерства сельского развития и по вопросам равноправия общин, Совета по вопросам индейских народов и кварталов федерального округа и Комиссии по правам человека Федерального округа. Кроме того, в штате Оахака в настоящее время ведется обсуждение конституционной реформы, касающейся "прав коренных народов и чернокожего афромексиканского населения".

В. Развитие механизмов диалога и альтернативных методов урегулирования споров в соответствии с международными правозащитными нормами и правами коренных народов

1. Меры на федеральном уровне

40. Наряду с Системой проведения консультаций с коренным населением действует утвержденный 24 февраля 2013 года Протокол проведения консультаций с коренными народами и общинами в соответствии со стандартами Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ

жизни в независимых странах. Взяв данный Протокол за основу, КРК организовала рабочие совещания с рядом федеральных органов государственного управления, связанных с принятием решений в отношении концессий и лицензий (Минэнерго, Федеральная энергетическая комиссия, "Пемекс", Министерство транспорта и связи, Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов (МОСПР), Межведомственная комиссия по биобезопасности генетически модифицированных организмов, Национальная комиссия по делам природоохраненных зон и Минэкономики), в целях подготовки специальных протоколов проведения консультаций с коренными народами и общинами с учетом сферы полномочий каждого из них.

41. 9 мая 2013 года по итогам совместной работы с МОСПР природоохраный сектор представил Общие руководящие принципы проведения консультаций с коренными народами и общинами по природоохранным вопросам, призванные обеспечить неизменное соблюдение международных стандартов при ведении консультаций на территории проживания коренного населения, уважение права на проведение консультаций и получение свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов и общин.

42. В числе мероприятий, проведенных Мексикой в этой связи, следует отметить следующие:

- исследование "Законодательство без дискриминации", в рамках которого были проанализированы различные источники международного права, подготовлен сравнительный правовой анализ и анализ элементов права на проведение консультаций на основе международных договоров. Кроме того, в рамках исследования, которое еще не завершено, рассматривается действующее законодательство о проведении консультаций, вобравшие в себя положения мексиканской Конституции и ряда законов, касающихся осуществления этого права. В этом томе будут представлены результаты исследования о нынешнем положении дел с дискриминацией, которой подвергаются коренные народы, которым не гарантировано в полном объеме право на консультации и свободное, предварительное и осознанное согласие, которое предусмотрено в ряде международно-правовых актов по правам человека, из которых вытекают обязанности и обязательства мексиканского государства, таких как Конвенция МОТ № 169 и Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
- реализуемая Министерством энергетики стратегия распространения информации о предварительных консультациях и получении свободного и осознанного согласия среди энергетических компаний частного сектора, а также оценка передовой международной практики в области проведения консультаций, носящих предварительный, свободный и осознанный характер, в целях выработки единого предложения не только в отношении критериев и протоколов подготовки и проведения консультаций с коренным населением, но и в отношении создания межведомственных механизмов и механизмов координации на межправительственном уровне, которые могут понадобиться для придания таким процессам обязательного характера.

2. Меры, принимаемые в судебной сфере и в области доступа коренных народов к правосудию

43. Мексика отдает себе отчет в том, что, несмотря на институциональные и законодательные подвижки, коренное население страны по-прежнему остается в крайне уязвимом положении. В целях снижения такой уязвимости были пре-

дусмотрены механизмы, содействующие доступу коренных народов к правосудию, в частности Протокол о порядке отправления правосудия по делам, касающимся прав представителей коренного населения, коренных общин и народов, Программа освобождения из-под стражи заключенных из числа коренных народов, Программа содействия заключению соглашений по вопросам правосудия и курсы подготовки устных переводчиков и судей для учета культурных и языковых особенностей коренных народов в ходе судебных разбирательств.

44. Программы освобождения из-под стражи заключенных из числа коренных народов и содействия заключению соглашений по вопросам правосудия направлены соответственно на пересмотр обстоятельств осуждения заключенных из числа коренных народов и оказание поддержки общественным организациям и сельскохозяйственным группам в осуществлении проектов в области доступа к правосудию. Следует отметить, что в рамках программы освобождения из-под стражи заключенных из числа коренных народов в период с 2009 по 2013 год на свободу вышли 4 535 таких заключенных, а бюджет программы на 2014 год планируется увеличить вдвое.

45. Что касается профессиональной подготовки, то особого упоминания заслуживает деятельность Федерального института государственной защиты, Национального института языков коренных народов (ИНАЛИ) и КРК, которые заключили соответствующие соглашения и реализуют программы обучения и аттестации двуязычных защитников из числа коренного населения и судебных письменных и устных переводчиков языков коренных народов, а также создание Национального реестра специалистов по устному и письменному переводу с языков коренных народов (ПАНИТЛИ). К настоящему времени насчитывается 120 дипломированных устных переводчиков, работающих с 16 диалектами языков коренных народов⁵, и их услугами в рамках судопроизводства воспользовались более 2 млн. представителей коренных народов. В 2014 году число квалифицированных двуязычных адвокатов из числа коренного населения достигнет 200 человек.

46. Одновременно с этим под эгидой Министерства иностранных дел (МИД) и при поддержке Национального института по делам женщин, ИНАЛИ и КРК уже в шестой раз организуются Дни доступа женщин из числа коренных народов к правосудию в целях поощрения доступа этой части населения к правосудию, причем данная инициатива входит в число конкретных мер, принимаемых для содействия соблюдению международных норм и стандартов в области обеспечения прав человека и гендерного равенства на национальном уровне. По итогам проведения таких дней подписывается меморандум о договоренности с участием как местных органов власти, так и компетентных федеральных ведомств и определяются конкретные меры для обеспечения признания и соблюдения прав коренных народов и общин с уделением особого внимания обеспечению доступа женщин к правосудию и поощрению гендерного равенства.

47. В июне 2013 года Верховный суд представил Протокол о порядке отправления правосудия по делам, касающимся прав представителей коренного насе-

⁵ Западные диалекты языка цельталь, северные диалекты языка цельталь, северо-восточные диалекты языка чол, диалект соке, встречающийся в горных северных районах, восточные диалекты языка соке, диалект цоциль, встречающийся в горных восточных районах, северо-восточные диалекты языка цоциль, майя, тотонако прибрежных районов, науталь региона Уастека в штате Веракрус, отоми горных районов, отоми долины Мескиталь, мексиканский язык региона Уастека в штате Идалго, южные диалекты тепеуа, чинантеко горных центрально-западных районов и пурепеча.

ления, коренных общин и народов, призванный послужить опорой для судей при отправлении правосудия в отношении представителей коренных народов Мексики и гарантией соблюдения самых высоких национальных и международных стандартов, в частности положений статьи 1 Политической конституции Мексиканских Соединенных Штатов. Протокол, разработанный с позиций межкультурного разнообразия, станет практическим отражением обновленного подхода к определенным правовым явлениям, вытекающим из признания конкретных прав коренных народов, общин и субъектов (в том числе права на проведение консультаций и получение свободного, предварительного и осознанного согласия), составляющих основу этнического многообразия страны (см. приложение 2: Протокол о порядке отправления правосудия по делам, касающимся прав представителей коренного населения, коренных общин и народов).

3. Верховный суд и право на проведение консультаций

48. Верховный суд гарантировал право на проведение консультаций, приняв ряд решений, в которых он в том числе распорядился приостановить определенные виды экономической деятельности, усмотрев в них нарушение прав коренных общин и народов.

49. В период с февраля 2012 года по май 2013 года Верховный суд в качестве высшего органа по толкованию положений Конституции вынес решение по двум ходатайствам о применении процедуры ампаро в связи с правом коренных народов на проведение предварительных консультаций; решение по первому из них (ходатайство ампаро № 781/2011)⁶ было вынесено 14 марта 2012 второй палатой. Второе дело (ходатайство ампаро № 631/2012) касается Постановления о воздействии на окружающую среду, принятого Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов 23 февраля 2011 года и содержащего разрешение на осуществление проекта строительства системы водоснабжения "Индепенденсия" в муниципиях Эрмосильо, Масатан, Вилья-Пескейра, Урес и

⁶ Коренные общины. Неучреждение регионального консультативного совета, упоминаемого в декрете № 409/96 I.P.O., опубликованном в официальном вестнике штата Чиуауа 10 января 1997 года, является нарушением принципов законности и участия и проведения консультаций, право на которые признано за такими общинами. В соответствии с подпунктами I и IX пункта В статьи 2 Политической конституции Мексиканских Соединенных Штатов, среди прочего, за органами трех уровней государственной власти закрепляется обязательство способствовать региональному развитию в местах проживания коренного населения в целях укрепления местной экономики и улучшения условий жизни местных народов на условиях участия коренных общин и соблюдения права последних на проведение консультаций при подготовке планов развития национальным правительством, властями штатов и муниципальными органами. Вместе с тем в соответствии со второй переходной статьей упомянутого декрета № 409/96 I.P.O., на основании которой исполнительная власть была уполномочена заключить Соглашение о целевом фонде "Барранкас дель Кобре", в качестве условия для признания соответствующего разрешения действительным предусматривалось создание – в рамках Соглашения о координации между органами федерального правительства, органами власти штатов и муниципальными органами в районе действия целевого фонда "Барранкас дель Кобре" – регионального консультативного совета, в котором, среди прочего, должно было быть обеспечено участие коренных общин, проживающих в затрагиваемом районе. Таким образом, тот факт, что указанные органы власти не учредили упомянутый совет, свидетельствует о нарушении принципа законности, закрепленного в статье 16 Конституции, и принципов участия и проведения консультаций, право на которые закрепляется за коренными народами в соответствии с подпунктами I и IX пункта В статьи 2 Общей конституции Мексики.

Сойопа штата Сонора, и в своем решении от 8 мая 2013 года первая палата Верховного суда постановила применить процедуру ампаро в отношении племени яки, проживающего в населенном пункте Викам, Сонора.

50. Во исполнение решения Верховного суда о строительстве этой системы водоснабжения Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов в сотрудничестве с КРК и Комиссией по установлению диалога с коренными народами Мексики подготовило и представило Протокол о проведении консультаций с племенем яки по вопросу о функционировании системы водоснабжения "Индепенденсия" в муниципии Сойопа, Сонора. В основу протокола легли положения Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Конвенции № 169 МОТ, а также положения Политической конституции Мексиканских Соединенных Штатов, касающиеся прав человека и коренных народов. Протоколом предусмотрен этап достижения предварительных договоренностей, этап распространения информации, этап обсуждения и этап консультаций. Важно отметить, что помимо национальных учреждений в данном процессе участвуют учреждения-наблюдатели системы Организации Объединенных Наций, такие как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.
